

唯一純噴射飛剪機 赴香港

旅客現可乘汎美之唯一大圈航線橫道太平洋
此係自羅省及三藩市至遠東之最迅速最短路程

旅客亦可選乘汎美原有之通用中太平洋航線 由羅省三藩市舍路休倫經檀香山飛往遠東

汎美噴射飛剪機★之航速每小時幾達六百英里
由美西岸至香港用汎美分期付款辦法雙程旅行座
位票價僅需先付 \$107 而可分廿四個月期交還

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B.C. Phone: MUtual 4-2121
★美國註冊商標



PAN AM
全世界經驗
最豐富之
航空公司

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

CP-8

華新書局 新編英華字典

青香江草八毛不肖的女兒八毛...
天運之機八毛五...
錦標八毛五...
文娛八毛五...
世界大音樂家與名曲...
漢學對照辭典...
中國人學...
少年性知識...
心臟病和貧血症...
腸胃病自療法...
就學成功經驗談...
驚險小旅行...
中國古典文學講座...
現代中國名人故事...
近代中國名人故事...
Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

黨近洪人紀念

五祖盛況
黨近洪人紀念...
十五號...
門革命先烈五祖...
反清復國之旗...
紀念...
開...
行禮如儀...
議於...
席...
起立...
宴會...
結...
極大光榮...
吉...
進等...
聲不少...
散...
大有不辭無歸之慨...
海會也

江贊祐翁贊助國學

送贈大公國研班禮金
訪函...
莫不量力扶助...
「國學研究班」...
同仁...
井云...
年...
井敬頌盛意云

星期日撥慢一點鐘

夏令日光節約時間...
午二時結束...
市民請留意...
以免疏忽...
要聞時間云

有隊獵人或飛機 可能發生意外

雲高華...
軍星...
里...
一個打獵隊...
發生意外...
據一市民對班斯湖警署報告...
曾在星期日晚十時左右...
八處及十處之火光...
引形...
查獲...
當局謂...
一隊有十五人...
架飛機...
查該機...
內有...
此項計劃...
備將現在之...
需市議會之通過

城市街燈將現代化

多明...
程委會...
內街燈現代化...
此項計劃...
備將現在之...
需市議會之通過

騙取福利救濟老人 被判監六十三日

北...
伍軍人...
福利局...
占士...
街五...
利局有罪...
檢察官...
名爲...
屋...
救濟...
奇爾...
三...
取一百...
他...
將之逮...
美與中共貿易難免

美與中共貿易難免

雲高華...
亞一位...
國與中...
免...
與中共...
共之市...
洛山...
五十...
往亞...
律連...
市場...
美測星太空原子反射

犯人藉霧逃獄

雲高華...
期三...
拉監...
一典...
組織...
逃走...
寶生...
有贓...
德斯...
美測星太空原子反射

美測星太空原子反射

雲高華...
佛羅...
美國...
本日...
彈...
射性...
火箭...
已消...
該彈...
約飛...
將回...
工會控告工廠

要女工搬運重物

多明...
線電...
全調...
丁搬...
而...
任何...
定立...
工會控告工廠

百代實業買賣有限公司王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 3-2655
華區樓業出賣
三層磚樓...
於片打街夾卡...
路街角。舖位...
均已租滿。無...
批約。二與三...
樓適合爲廣...
亦能改建爲餐...
館或寫字樓...
元取價九萬五...
元。歡迎還價...
特權經紀王權柏

樂聲錄音帶公司
LUCK HSING
P. O. BOX 113 KENSINGTON STATION
BROOKLYN 18 N. Y. U. S. A.
告預 (卷壹) 審回貴平
紅倩譚芬艷芳
唱合 安日牛曾師馬新
(卷壹) 錦集歌民
詞曲美精部全
新馬師曾
萬惡淫爲首

△特價生意柏文樓
△衛生樓。樓下餐館。樓上柏文有...
一萬。取價二萬二千五百元。先交...
一萬。
△三年新九層柏文樓。滿大廳房。位於...
細街十五街附近。全價七萬六千元。先...
交壹萬四千元。若能多交現款更歡迎。
△六年新屋。兩層睡房。土庫有房兩間...
。自動暖氣熱水。離學校巴士半個步...
。月租一萬三千三百元。
△入息屋大平賣。每月可收租壹萬七千...
五元至二萬。喜士定東區。祇收價八...
千四百元。先交三千五百元。收租...
供銀期有餘。
△興隆酒樓。架樓等。有啤酒及菓子...
酒牌。每日生意一百三十元。店主因...
人力問題。則價一萬零五百元。先...
交七千元。
△西角雜貨店。每日生意五百五十元以...
上。平賣五千元。可充銀期。另可...
請電 222-3864 或 222-3863 與...
山德律接洽

○助盪晏一餐館
生意出賣
位於密詩省中部。片於頓埠附近之...
Okanagan 湖與 Okanagan 湖。主要公路...
佔地六百三十尺。乃郊外旅舍及拖車停...
站集中點。有餐廳架樓用具齊備。定價...
四萬八千元。第一次換大式式萬五千元...
。容易租期。接納以天沙沙或他地...
段交換。
電話 222-6166 或 222-4203

生民新
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 3-4928
園口猪肉 日日新鮮 精製燒臘
美味適口 四時瓜菜 牛肉草羊
火腿烟肉 什什什什 餐館合用
貨真價廉 大小光顧 一律歡迎

花好月圓人壽
中秋月餅
龍鳳禮餅
不心巧製
後浪一推前本
獨登餅師秘傳
集港粵澳餅師領教
向南北美僑界領教
秘詩寶路蔡根遂立正
B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B.C.

彭德律地保險公司
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
辦公 MU 2-1851 住宅 FA 5-9597
△近唐人街西餐館每日生意二百元...
有酒牌先交七千元
△三層樓房。每月生意三百元。有兩睡...
房。店主因病急賣(周永興)
△商業街角兩層舖兩間。柏文另二間...
月租四百二十元。取價三萬九千...
元。可充銀期(陳德地)
△喜市定街三間舖六間。柏文月租...
八百四十元。先交式萬元。全價只取...
七萬元(周永興)
△拉拿市美舖。每月生意四千元。只...
賣三千元(周永興)
△本號代理各項業務
買賣生意。房屋。柏文

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254 1/2 E. PENDER ST.
△近唐人街西餐館每日生意二百元...
有酒牌先交七千元
△三層樓房。每月生意三百元。有兩睡...
房。店主因病急賣(周永興)
△商業街角兩層舖兩間。柏文另二間...
月租四百二十元。取價三萬九千...
元。可充銀期(陳德地)
△喜市定街三間舖六間。柏文月租...
八百四十元。先交式萬元。全價只取...
七萬元(周永興)
△拉拿市美舖。每月生意四千元。只...
賣三千元(周永興)
△本號代理各項業務
買賣生意。房屋。柏文

◎旅館生意平賣
雲埠亞力山打街六六三號。兩層磚樓。內...
外重新裝飾。房間通爽。五年批約。月租...
一百二十元。詳情面議。
黃堃俠地保官事務所(在達雲大戲院二樓)
QUON WONG AGENT (JULIA EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C.)
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-202